

- ATENÇÃO! Não use o beliche/cama alta se alguma parte da estrutura estiver danificada ou em falta.
- Siga sempre as instruções de montagem.
- Medidas recomendadas do(s) colchão(es): 90cmx200cm.
- Areja a divisão para manter os níveis de humidade baixos e para evitar que o bolor se acumule dentro e à volta da cama.
- O colchão não deve exceder a marca indicada na cama superior.
- Verifique regularmente se as ferragens estão bem apertadas e volte a apertar se for necessário.
- Em conformidade com a norma EN 747-1:2024.

Româna

Important - Citește cu atenție
IKEA of Sweden, cutia poștală 702, S-343 81 Älmhult.

AVERTISMENT!

- Paturile înalte și paturile superioare supratajate nu sunt recomandate copiilor cu vîrstă sub 6 ani, deoarece prezintă pericol de accidentare prin cădere.

- **AVERTISMENT!** Paturile supraetajate și paturile înalte prezintă pericol grav de accidentare prin strangulare, dacă nu sunt folosite corespunzător. Nu agăta sau fixa obiecte care nu sunt special creati pentru a fi susținute de paturi, de exemplu, dar fără a limita la funi, cordoane, cărlige, curele și sacoșe.
- **AVERTISMENT!** Copiii pot rămâne imobilizați între pat și perete, tavan sau piese secundare ale mobilierului (de exemplu, dulapuri). Pentru a evita accidentele grave, distanța dintre bariera de siguranță și structura adiacentă nu trebuie să depășească 75 mm sau trebuie să fie mai mare de 230 mm.
- **AVERTISMENT!** Nu folosi patul supraetajat/patul înalt dacă există componente defecte sau lipsă în structura acestuia.
- Urmează întotdeauna instrucțiunile de asamblare.
- Dimensiunea recomandată a saltelei (saltelelor): 90 cm x 200 cm.
- Aerisête camera pentru a elimina umiditatea și pentru a preveni formarea mucegaiului.
- Saltea nu trebuie să depășească semnul marcat pe tablie.
- Verifică regulat ca toate suruburile să fie bine strânse și, dacă este necesar, strângă-le din nou.

- În conformitate cu standardul EN 747-1:2024.
- Slovensky**
Dôležité informácie - Uschovajte
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult, Sweden
- UPOZORNENIE!**
- Vysoké posteľe a horné lôžko poschodovej posteľe nie sú vhodné pre deti mladšie ako šest rokov z dôvodu rizika poranenia pri páde.
 - UPOZORNENIE! Poschodove posteľe a vysoké posteľe môžu pri nesprávnom používaní predstavovať väčšie riziko poranenia v dôsledku uškrtenia. Na žiadnu časť poschodovej posteľe nijedopriepívujete ani nevešajte predmety, ktoré nie sú určené na použitie s posteľou, napríklad, ale nielen, lánach, šnúry, povazky, háčiky, opasky a tašky.
 - UPOZORNENIE! Deti môžu uviazať medzi posteľou a stenou, šikmou strechou, stropom, prílahlími kusmi nábytku (napr. skriňami) a podobne. Aby sa predišlo riziku vážneho zranenia, vzdialenosť medzi

- hornou bezpečnostnou zábranou a príhlahou konštrukciou nesmie byť väčšia ako 75 mm alebo musí byť väčšia ako 230 mm.
- **UPOZORNENIE!** Nepoužívajte poschodovú posteľ/vysokú posteľ, ak je niektorá konštrukčná časť poškodená alebo chýba.
- Vždy postupujte podľa montážneho návodu.
- Odporúčaná veľkosť matrac (matracov): 90 cm x 200 cm.
- Vetrajte miestnosť, aby ste udržali nízku vlhkosť a zabránili vzniku plešní v posteli a jej okoli.
- Matrac by nemal presiahnuť maximálnu výšku, značku najdete na hornej strane posteľe.
- Pravidelne kontrolujte, či sú všetky montážne spojovacie prvky správne utiahnuté, a v prípade potreby ich dotiahnite.
- V súlade s normou EN 747-1:2024.

- Bългарски**
Важно - Прочетете внимателно - Запазете за справка
IKEA of Sweden, p.k. 702, S-343 81 Алмхулт

- ВНИМАНИЕ!**
- Високите легла, както и по-горните в

- dvoupatrové legla a legla-nadstroky, ne sa podkopujte za deca pod 6-godzinou věku, neboť jsou ohroženy výpadem a pádu.
- **VAROVÁNÍ!** Dvoupatrové legla a vysoké legla mohou představovat riziko pádu z důvodu nebezpečí výpadu. Nikdo ne zákačuje ani zakrýváte něco, což bylo nevyužíváno pro úpravy s lelem, kromě nízkého výšky. Tová vaku, ne ne, samo, že výžeta, šnurovky, výšky, zákačky, kolany a čanty.
- **VAROVÁNÍ!** Dečata mohou se záklapet mezi lelem a stenou, skosem stavnem, tavanem, tavanem, blízkostozávěsy mebeli (například skřínky) a podobně. Aby se předešlo riziku, že dečata vystoupí z postele, rozstojte mezi nízkou výškou a blízkou objektem třeba, že bude výška základny méně než 75 mm nebo ještě méně než 230 mm.
- **VAROVÁNÍ!** Ne využívejte dvoupatrového lelu/vysokého lelu, ani nikdy o strukturách, které mohou být vysoké i vysunuty.
- **VAROVÁNÍ!** Kreveti na kat i površení kreveti predstavují ozblížený rizik od ozláždení davejíme, až když se ne koriste pravilně. Nikdy ne přivřívejte i výsledky na krevet stvari, kteří jsou vysazeni na krevet, posebne užad, potenznice, kuke, remenje, torbe.

- Provedetete помещението, за да поддържате ниска влажност и да предотвратите появата на мукъл в и около леглото.
 - Матракът не трябва да превиша максималната маркировка за матрак, видима във горното легло.
 - Проверявайте редовно дали всички крепежни елементи са правилно затегнати и при необходимост ги затегнете отново.
 - Отговаря на стандарт EN 747-1:2024.
- Hrvatski**
Važno-pažljivo pročitajte-sačuvajte upute
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
- UPOZORENJE**
- Povišeni kreveti i gornji kreveti kreveta na kat nisu prikladni za djecu mlađu od šest godina zbog rizika od ozljeda uzrokovanih padovima.
 - UPOZORENJE Kreveti na kat i površeni kreveti predstavljaju ozbljilan rizik od ozljeda dajevjem ako se ne koriste pravilno. Nikad ne pricrćivati ili vješati na krevet stvari koje nisu dizajnirane za upotrebu s krevetom, posebno užad, potenznice, kuke, remenje, torbe.

- **UPOZORENJE** Djeca se mogu zaglaviti između kreveta i zida, krova, susjednih dijelova namještaja (npr. elemenata) i slično. Kako bi se izbjegao rizik od ozbiljnih ozljeda, razmak između gornje sigurnosne ograde i spoja komada namještaja ne treba da bude veći od 75 mm ili treba pak da bude veći od 230 mm.
- **UPOZORENJE** Ne izpolzujte dvoupatrovog lelu/vysokog lelu, až nízký.
- **UPOZORENJE** Kreveti na kat i površeni kreveti predstavljaju ozbljilan rizik od ozljeda dajevjem ako se ne koriste pravilno. Nikad ne pricrćivati ili vješati na krevet stvari koje nisu dizajnirane za upotrebu s krevetom, posebno užad, potenznice, kuke, remenje, torbe.

- Ελληνικά**
Σημαντικό - Διαβάστε προσεκτικά - Φυλάξτε το
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

- Προειδοποίηση Τα ψηλά κρεβάτια και τα πάνω κρεβάτια μιας κουκέτας δεν είναι κατάλληλα για παιδιά κάτω των έξι ετών, λόγω κινδύνου τραυματισμού από πτώση.
- Προειδοποίηση Οι κουκέτες και τα ψηλά κρεβάτια μπορεύ να παρουσιάσουν σοβαρό κινδύνο τραυματισμού από στραγγαλισμό, αν δεν χρησιμοποιήσουν σωστά. Ποτέ μη στέρεψετε ή κρεμάτε αντικείμενα σε οποιοδήποτε μέρος των κουκέτας που δεν έχουν σχεδιαστεί για χρήση με τα κρεβάτια, όπως για παραδείγμα, αλλά χωρίς να περιορίζονται σε σχοινιά, στάγκους, καλώδια, γάντζους, ράνες και τάστας.
- Προειδοποίηση Τα παιδιά μπορούν να παγιδευτούν ανάμεσα στα κρεβάτια και τον τοίχο, την οροφή, διπλανά ή πάνω από τον τοίχο. Η παραδείγματα που δεν έχουν σχεδιαστεί για χρήση με τα κρεβάτια, θα λοιπόν, γίνεται πολύ δύσκολο να απαρατηθεί.
- Προειδοποίηση Τα παιδιά μπορούν να παγιδευτούν ανάμεσα στα κρεβάτια και τον τοίχο, την οροφή, διπλανά ή πάνω από τον τοίχο. Η παραδείγματα που δεν έχουν σχεδιαστεί για χρήση με τα κρεβάτια, θα λοιπόν, γίνεται πολύ δύσκολο να απαρατηθεί.
- Προειδοποίηση ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μη χρησιμοποιείτε τα κρεβάτια κουκέτα/ψηλό κρεβάτι αν κάποιο δομικό μέρος είναι οπαδέμενο ή λείπεται.

- Πάντα να ακολουθείτε τις οδηγίες συναρμολόγησης.
- Συνιστώντας μέγεθος στρώματος: 90 cm x 200 cm
- Να αερίζετε το διάματο προκειμένου να διατηρηθεί χαμηλά τη επιτέλεα της υγρασίας, έτσι ώστε να αποτρέπετε τον σχηματισμό μουχλας μέσα και γύρω από το κρεβάτι.
- Το στρώμα δεν πρέπει να υπερβαίνει την ένδειξη μέγιστου ύψους στρώματος που φιλοτείται στο πάνω κρεβάτι.
- Ελέγχετε τακτικά ότι όλα τα στηρίγματα της συναρμολόγησης είναι σωστά ασφαλέμένα και ζαναφίζετε τα αν είναι απαρατηθεί.
- Είναι κατασκευασμένο σύμφωνα με την οδηγία EN 747-1:2024.

- Українська**
Важливо – уважно прочитайте – зберігайте
IKEA of Sweden, a/c 702, S-343 81 Ельмхульт, Швеція

- ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:**
- Не використовуйте високі ліжка та верхні

- ліжка двоярусних ліжок для дітей віком до шести років через небезпеку травмування під час падіння.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Якщо двоярусні ліжка або високі ліжка використовуються неправильно, вони можуть створювати серйозний ризик травмування чи удушення. Не прикріпуйте до будь-яких частин двоярусного ліжка та не вішайте на нього предмети, не призначені для використання разом із ліжком, окрім музички, шнурів, гачків, ремені та сумки.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Діти можуть застригнути між ліжком і стіною, стелею, іншими меблями серйозної травми, відстань між верхнім захисним бар'єром і найближчою до нього поверхнею має бути не більше 75 мм та не менше 230 мм.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Не використовуйте двоярусне/високе ліжко, якщо будь-яка його частина зламана чи відсутня.
- Слідуйте інструкціям зі складання.
- Рекомендованій розмір матраца(ів): 90 см x 200 см.
- Провітрійте кімнату, щоб знізити рівень вологості та запобігти появі пліснів в ліжку або навколо нього.

- Матрац не має виступати за позначку для максимальної висоти матраца на верхньому ліжку.
 - Регулярно перевіряйте, щоб всі кріплення були добре затягнуті та, за потреби, затягніть їх знову.
 - Відповідає стандарту EN 747-1:2024.
- Srpski**
Važno — Pročitaj pažljivo — Sačuvaj
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
- PAŽNJA!**
- Izdignuti kreveti i gornji kreveti kreveta na sprat nisu pogodni za decu mlađu od šest godina zbog opasnosti od povreda pri pada.
 - PAŽNJA! Ne treba koristiti izdignut/krevet na sprat až do kada strukturalno deo nedostaje ili je oštećen.
 - Uvek se pridržavaj uputstva za sastavljanje.
 - Preporučena veličina dušeka: 90 cm x 200 cm.
 - Proveravaj prostoriju da bi vlažnost bila niža i da bi sprečilo hrvanje plesni oko kreveta i u njemu.
 - Veličina dušeka ne treba da prelazi označku maksimalne veličine vidljivu na gornjem krevetu.
 - Proveravaj redovno da li su svih sastavnih spojevi propisno zategnuti i dotežni ih ako treba.
 - U skladu s EN 747-1:2024.

- Ukrajins'ka**
Важливо – уважно прочитайте – зберігайте
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Ельмхульт, Швеція
- ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:**
- Не використовуйте високі ліжка та верхні

- 遵循EN 747-1:2024。
- 繁中**
重要事項——請认真阅读——保存好，以备将来使用
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
- 警告！**
- 高床和双层床的上层不适合六岁以下儿童使用，有跌落摔伤的风险。
 - 警告 双层床和高床如使用不当，可能造成严重的窒息伤害。请勿在双层床的任何部分附加或悬挂非配套物品，比如但不限于粗绳、细绳、线缆、挂钩、腰带和包装袋等。
 - 警告 孩子可能会被困在床与房屋各部分产生的间隙中，如墙面、屋顶、天花板、相邻的家具部件（如橱柜）等等。为避免不当的间隙对孩子造成严重伤害，顶部安全挡板与相邻结构的间距不得超过75毫米或不得低于230毫米。
 - 警告 如果双层床/高床的任何结构零件损坏或遗失，请勿继续使用。
 - 请严格遵守组装说明。
 - 床垫的推荐尺寸：90cm x 200cm。
 - 保持房间通风，使屋内湿度保持在较低水平，防止床及周围发霉。
 - 床垫不得超过上层床铺示标示的床垫高度范围。
 - 定期检查组装家具的固定件，确保已将它们安装牢固，如有必要，重新进行加固。

- 請定期檢查所有組裝配件是否穩妥固定，有需要時重新扭緊。
 - 符合EN 747-1:2024標準規定。
- 한국어**
중요 - 꼼꼼히 읽어주세요 - 추후 참고를 위해 보관해 주세요
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
- 경고!**
- 고침과上下鋪床의 상단은 어린이가 사용하기에 적합하지 않으며, 위험한 상황을 초래할 수 있습니다.
 - 경고!如果不當使用上下鋪床及高床,可能會造成嚴重的窒息危險。請勿在上下鋪床的任何部分安裝或懸掛並非設計用於床的物品,包括但不限於粗繩、細繩、綫繩、掛鉤及袋子等。
 - 경고! 將床緊靠例如牆壁、斜屋頂、天花板或相鄰家具(例如廚櫃)擺放時,孩子可能會被困在床縫之間,為避免嚴重傷害發生,上鋪護欄與相鄰結構之間的距離,不得超過75毫米或少於230毫米。
 - 경고! 如果上下鋪床/高床有任何結構零件損壞或遺失,請勿繼續使用。
 - 請遵循組裝說明指示。
 - 建議床墊尺寸 : 90x200公分
 - 保持房間通風,使屋內濕度保持在較低水準,防止床及周圍發霉。
 - 床墊厚度不可超過上層床鋪示標示的床墊高度範圍。
 - 定期檢查組裝家具的固定件,確保已將它們安裝牢固,如果有必要,重新進行加固。

- Periksa secara kerap yang semua pengancing pemasangan dipasang dengan betul dan diketahui jika perlu.
 - Mematuhi syarat EN 747-1: 2024.
- Arabic**
هام - قرأً بعناية - يحفظ للإستخدام مستقبلاً
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

- تحذير!**
- الأسرة العالية والسرير العالى من الأسرة ذات طبقتين ليس مناسبة للأطفال دون 6 سنوات بسبب خطر الإصابة من السقوط.
 - تحذير! الأسرة العالية والسرير العالى تشكل خطراً على الأطفال بالنظر إلى ارتفاعها. إن إدراك الأطفال مخاطر السقوط والتصرّف بهم يعتمد على درجة نموهم